

# La Leçon d'histoire

d' Alan Bennett

mise en scène de Serge Denoncourt

**DUCEPPE**

DU 25 AVRIL AU 2 JUIN



**Théâtre Jean-Duceppe**  
Place des Arts  
Québec.ca



# TV Avec vous au théâtre

**P TVA**  
QUEBECOR MEDIA  
tva.canoe.com

*L'Histoire est un perpétuel recommencement.*

Thucydide

**A**vec *La Leçon d'histoire*, l'auteur, Alan Bennett, qui fut pendant quelques années professeur d'histoire médiévale à Oxford, nous propose une réflexion importante sur les buts et les moyens de l'éducation.

Pour cela, il met en lumière, face à huit étudiants qui rêvent d'entrer à l'université, deux professeurs dont les idées sur l'enseignement sont diamétralement opposées :

Hector, le professeur dissident, qui cherche à transmettre à ses étudiants sa passion pour la connaissance pure afin de former des hommes éduqués qui pensent par eux-mêmes, croyant à l'exemple de Montaigne que « mieux vaut tête bien faite que bien pleine ».

Et face à lui, Irwin, son rival qui abonde dans le sens du directeur de l'école et qui vise uniquement à produire des résultats scolaires tangibles, c'est-à-dire à assurer la réussite des étudiants aux examens officiels.

Cette opposition nous interpelle tous tant que nous sommes. À quoi sert-il d'enseigner? Quels sont les buts poursuivis? À quoi reconnaît-on une « tête bien faite »? Faut-il repenser notre système d'éducation?

Avec *La Leçon d'histoire*, le théâtre de Bennett devient provocateur, cynique et décapant.

Une véritable leçon de vie!

Bonne réflexion.



François Brunelle

## Michel Dumont

## Restaurant Le Piémontais

Cuisine italienne et française

861-8122

1145 A De Bullion, Montréal

Du lundi au vendredi de 11 h. à 24 h.  
Samedi de 17 h. à 24 h. Dimanche: fermé

Un rendez-vous avant comme après... le spectacle!



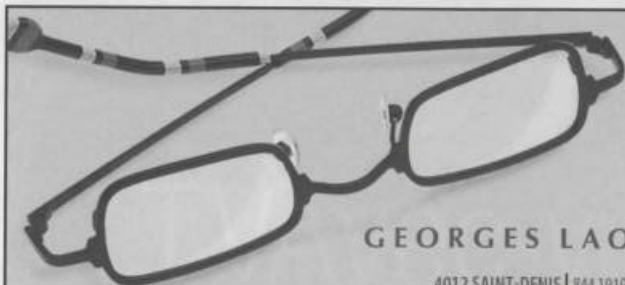
Dès le 2 mai  
Mercredi 21 h

Wallander:  
enquêtes criminelles

Meurtriers, attention!



telequebec.tv



... bon spectacle



GEORGES LAOUN OPTICIEN

4012 SAINT-DENIS | 844.1919 | 1368 SHERBROOKE OUEST | 985.0015



# neuf

INSPIRÉ DE 4 1/2 DE FELLOW

Livret  
Arthur Kopit  
Paroles et musique  
Maury Yeston  
Adaptation de l'italien  
Mario Fratti  
Traduction et adaptation  
Yves Morin

Mise en scène  
Denise Filiatrault  
Arrangements musicaux  
Pierre Benoit  
Chorégraphie  
Christian Vézina

Distribution  
Serge Postigo, Marie Denise Pelletier  
Catherine Sénart, Estelle Esse, Émily Bégin  
Patsy Gallant, Danièle Lorain  
Marie-Claude Michaud, Karine Belly  
Émilie Josset, Adrienne Richards  
Hugo Touma, Frédéric Dupuis  
Tom-Eliot Girard

DU 15 MAI AU 9 JUIN 2007

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT



En coproduction avec

PRODUCTION JUSTE POUR RIRE

Billetterie 514.844.1793  
rideauvert.qc.ca

4 COMPAGNIE JEAN DUCEPPE | Saison 2006-2007

Alan Bennett n'est pas un être simple. Pour lui le monde n'est pas fait d'idées préconçues et de réponses évidentes. Pour ces raisons... Alan Bennett n'est pas non plus un auteur simple. Avec sa « Leçon d'histoire », il invite les spectateurs à se poser, avec lui des questions qui ne supportent pas les réponses faciles. Il nous entraîne sur une surface glissante, une fine couche de glace qui pourrait très bien se rompre sous nos pieds à tout moment.

Bien loin des déclarations spectaculaires, des effets de toge et des affirmations-chocs auxquelles nous avons habitué les réseaux d'information continue, Alan Bennett doute, ébranle nos certitudes « politically correct » et observe la société avec une douce ironie qui n'est pas étrangère à son âge bien sûr, mais surtout à son intelligence.

Comment enseigne-t-on l'histoire? Comment enseigne-t-on la vie? Peut-on envisager l'Holocauste comme un événement historique comme un autre? L'école existe-t-elle pour former les hommes de demain ou pour produire des objets de réussite, des chiens savants qui contribueront à cette vision d'un monde qui tient plus de l'entreprise que de la civilisation. La culture, celle qui ne sert à rien sinon à faire de nous des êtres plus complets, a-t-elle encore sa raison d'être?

Le harcèlement sexuel d'un professeur mâle envers ses étudiants a-t-il la même valeur que le harcèlement sexuel d'un étudiant envers son professeur ou d'un directeur d'école pour sa jeune secrétaire?

Le féminisme aura-t-il raison de l'histoire avec un grand H? Et le théâtre? La vieillesse? L'homosexualité? Le journalisme, la poésie, l'amour?

Alan Bennett ratisse large et nous pose inlassablement les questions qu'il se pose. Et au moment où nous croyons peut-être avoir un début de réponse, il passe à la question suivante et remet tout en cause une fois de plus, nous laissant démunis devant le doute qu'il vient de semer en nous.

Alan Bennett est d'une autre époque. Il est complexe, suranné et totalement fascinant.



Jocelyn Bernier

## Serge Denoncourt

Il met en scène des personnages pleins de contradictions, qui cherchent, qui se trompent et qui ne sont jamais tout à fait sans tache.

Alan Bennett nous fait confiance et croit que nous valons mieux que le manichéisme qui nous est servi quotidiennement dans les médias. Alan Bennett aurait sûrement été outré pas nos conclusions simplistes et hâtives qui nous ont amené à faire un faux portrait de nous lors du sondage sur les accommodations raisonnables l'hiver dernier. Il aurait cité Orwell et nous aurait rappelé la différence entre « raciste » et « xénophobe ». Il n'aurait pas jugé. Il aurait constaté. C'est tout.

Il est comme ça Alan Bennett... On y peut rien. Il croit qu'en général, nous sommes intelligents et pleins de bon sens. Il croit aussi que le public doit être traité comme une entité pensante... Et c'est ce que je lui souhaite. C'est ce que je nous souhaite à nous tous. Il faut y croire. Tous ensemble, réunis dans une salle de théâtre. C'est possible. « Nous sommes intelligents. »

LA LEÇON D'HISTOIRE | mai-juin 2007 5



Venez nous visiter : [www.duceppe.com](http://www.duceppe.com)

Inscrivez-vous en ligne afin de connaître les dernières nouvelles et savoir ce qui se prépare.  
Rendez-vous sur notre page d'accueil et cliquez sur le bouton Info-Duceppe.



VÉZINA

Vézina, Dufault  
Cabinet de services financiers

4374, avenue Pierre-De Coubertin \* bureau 220 \* Montréal (Québec) \* H1V 1A6

T 514 253-5221 \* F 514 253-4453 \* [www.vezinadufault.com](http://www.vezinadufault.com)

C'EST LA CRÉATIVITÉ ET LE TALENT D'ICI.  
ET C'EST VOTRE MONDE, MAINTENANT.

ROGERS  
SANS-FIL  
Votre monde. Maintenant.



La passion de bien faire

Raymond Chabot  
Grant Thornton   
[rgt.com](http://rgt.com)

6 COMPAGNIE JEAN DUCEPPE | Saison 2006-2007

À la fin des années 1950, alors qu'il est spécialiste de l'histoire médiévale à l'Université d'Oxford, Alan Bennett fait une conférence sur la pièce *Richard II* de Shakespeare. Tout de suite après, il demande aux participants s'ils ont des questions à lui poser. « Pouvez-vous me dire où vous avez acheté vos chaussures? » lui demande l'un d'entre eux. « Peu de temps après, j'ai abandonné l'histoire pour me consacrer au théâtre », écrit Alan Bennett dans *Untold Stories*, une magnifique collection de souvenirs et d'essais.

Celui qui, dans sa jeunesse, proclamait qu'il deviendrait plus tard un prêtre de l'Église d'Angleterre pour la seule raison qu'il croyait en avoir l'air, se joint bientôt à Jonathan Miller, Peter Cook et Dudley Moore pour la conception et la présentation de *Beyond the Fringe* qui propose une suite de sketches anarchiques hilarants qui paveront la voie au groupe Monty Python. *Beyond the Fringe* est un tel succès lors de sa présentation dans le West End de Londres que peu de temps après, le spectacle est présenté à Broadway, tient l'affiche pendant 3 ans et vaut à ses créateurs un Tony Award. Depuis, Alan Bennett est devenu l'un des dramaturges britanniques les plus appréciés.

Né en 1934 à Leeds, en Angleterre, Alan Bennett écrit sa première pièce, *Forty Years On*, en 1968. Suivront près d'une vingtaine d'œuvres, dont *Habeas Corpus*, *The Old Country*, *Kafka's Dick*, *Single Spies* et *The Wind in the Willows*. Au cinéma, il est le scénariste de films comme *A Private Function*, *Prick Up Your Ears* réalisé par Stephen Frears et *The Madness of King George*. Pour la radio et la télévision, il a écrit plus d'une cinquantaine de scénarios. En 1992, la BBC diffuse les six monologues de *Talking Heads* qui sont accueillis triomphalement.



John Timbers

## Alan Bennett

Le 18 mai 2004, sa pièce *The History Boys* (*La Leçon d'histoire* dans la traduction de Geneviève Lefebvre) est créée au National Theatre, à Londres, et jouée à guichets fermés. La pièce y est reprise en 2005 avant de partir en tournée. Une adaptation cinématographique, réalisée par Nicholas Hytner, réunissant les mêmes comédiens en a été faite et est sortie en novembre dernier. La pièce a été présentée à Hong Kong et en Nouvelle-Zélande au début de l'année 2006. Elle a tenu l'affiche sur Broadway, au Broadhurst Theatre, du 23 avril au 1<sup>er</sup> octobre de la même année.

*The History Boys* a remporté le Tony Award, le Laurence Olivier Award, le Critic's Circle Award et le Evening Standard Award de la meilleure pièce. Alan Bennett a lui-même obtenu un Laurence Olivier Award pour sa contribution exceptionnelle au théâtre britannique.

LA LEÇON D'HISTOIRE | mai-juin 2007 7

# Le dernier don Juan

de Neil Simon

mise en scène de  
Monique Duceppe

Avec  
Claude Prigent  
Edith Cochrane  
Diane Lavallée  
Marie Michaud



**DUCEPPE**  
en tournée

27 avril Shawinigan  
28 avril Terrebonne  
5 mai Sainte-Geneviève  
9 mai Sherbrooke  
10 mai Drummondville  
11 mai Gatineau  
12 mai Gatineau  
15 mai Saint-Laurent



Chef de file des services de communication

[www.mci.com/ca](http://www.mci.com/ca)

**CBS**  
AFFICHAGE

Toujours présent

[www.cbsaffichage.ca](http://www.cbsaffichage.ca)



8 COMPAGNIE JEAN DUCEPPE / Saison 2006-2007

# Prolifique

Avec près d'une centaine de mises en scène à son actif, Serge Denoncourt anime le milieu théâtral de multiples façons. Ex-directeur du Théâtre du Trident, cofondateur et directeur artistique du Théâtre de l'Opsis pendant dix ans, metteur en scène réputé, il a su conjuguer son amour des grands classiques, son intérêt pour le répertoire du XX<sup>e</sup> siècle et la dramaturgie québécoise.

Les spectateurs assidus de la Compagnie se rappelleront avec bonheur la mise en scène captivante que Serge Denoncourt a réalisée au Théâtre Jean-Duceppe du *Chemin des Passes-Dangereuses* de Michel Marc Bouchard. Et comment oublier sa mise en scène de *La Grande Magia* en 1998 ainsi que celles de *Rien à voir avec les rossignols* de Tennessee Williams à l'automne 2000, *Une journée particulière* d'Ettore Scola à l'automne 2001 et *L'Habilleur* de Ronald Harwood à l'automne 2003, toujours chez Duceppe.

En 1999, Serge Denoncourt signait au Théâtre de Quat'Sous un spectacle magnifique, inspiré de *La Mouette* de Tchekhov, *Je suis une mouette (non ce n'est pas ça)* conçu et mis en scène par lui-même. Cette coproduction du Quat'Sous et du Théâtre de l'Opsis lui a valu le Masque de la mise en scène lors de la Soirée des Masques en 2000. Ce spectacle a été repris en 2001 au Theater Festival Spielart à Munich puis en 2002 au Festival Scènes étrangères à Tournai et en tournée en France en avril de la même année.

Toujours en 1999, il a réalisé et coscénarisé le court métrage *Via Crucis* qui a été présenté en sélection officielle à la Mostra de Venise à l'automne 2000.

Artiste polyvalent, Serge Denoncourt travaille également à l'opéra et en variétés. En 2000, il conçoit et met en scène le spectacle d'Arturo Brachetti. Ce spectacle, produit à la Salle Pierre-Mercure, a connu un énorme succès à Paris, au Théâtre Marigny, en tournée à travers la France et au Casino de Paris. En 2003, il a assuré la direction d'acteurs de trois épisodes de la série *Solström* du Cirque du Soleil. En février 2004, il recevait le Masque de la mise en scène pour *Les Feluettes* présentée à l'Espace GO. Ce spectacle a été joué en anglais, au prestigieux A.C.T. (American Conservatory Theater) à San Francisco en 2005. En mars 2006, il signait la mise en scène d'*Hosanna* de Michel Tremblay au TNM.

Il travaille actuellement au spectacle qui prendra la relève de *La Fabuleuse Histoire d'un Royaume*, dès l'été prochain, et qui s'intitulera *La Nouvelle Fabuleuse ou les Aventures d'un Flo* de Michel Marc Bouchard, afin de célébrer le vingtième anniversaire de cet événement.

L'an prochain, Serge Denoncourt sera à Las Vegas. En effet, le Cirque du Soleil vient de faire appel à lui afin de créer un nouveau spectacle de magie mettant en vedette Criss Angel. Ce spectacle multimédia prendra l'affiche au Luxor Resort and Casino à l'été 2008.

LA LEÇON D'HISTOIRE / mai-juin 2007 9





Jean Duceppe  
dessiné par lui-même

LA FONDATION  
JEAN DUCEPPE

présente

## Soirée singulière à plusieurs...

**Soutenez la FONDATION JEAN DUCEPPE  
tout en offrant une soirée unique à 12 personnes.**

Vous désirez rencontrer vos clients dans un contexte différent,  
saluer la performance de vos employés, souligner un anniversaire entre amis.

**Choisissez une pièce et déterminez une date. Nous nous occupons du reste.**

La soirée comprend entre autres **un repas gourmet** dans un salon privé,  
**le stationnement, un cocktail à l'entracte** toujours au salon privé,  
**les meilleurs fauteuils disponibles** pour assister à la pièce de théâtre.

**Une soirée qui sort de l'ordinaire  
pour soutenir une Fondation associée à une grande compagnie de théâtre.**

Pour plus de renseignements, appelez-nous au 514 842-8194, poste 228.

*Bon choix pour partager tranquillement avec des clients.  
Manon Bérubé et Gilles Hébert, GPH inc.*

# La Leçon d'histoire

d'Alan Bennett

mise en scène de Serge Denoncourt

traduction de Geneviève Lefebvre

## DISTRIBUTION

Robert Lalonde	Hector
Laurent Duceppe-Deschênes	Rudge
Francis Ducharme	Dakin
Simon Gfeller	Timms
Danielle Lépine	Madame Lintott
Olivier Morin	Posner
Renaud Paradis	Scripps
Éric Paulhus	Lockwood
Carl Poliquin	Akthar
Philippe Racine	Crowther
Gabriel Sabourin	Irwin
François Tassé	Le directeur

DÉCOR	Louise Campeau
COSTUMES	François Barbeau
ASSISTÉ DE	Pierre-Guy Lapointe
ÉCLAIRAGES	Claude Courmoyer
MUSIQUE	Nicolas Basque
ACCESSOIRES	Normand Blais
MAQUILLAGES	François Cyr
ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET DIRECTION DE PLATEAU	Suzanne Crocker

Angleterre. 1980. Collège. Session d'été. Cours de préparation au concours d'entrée à l'université.

Il y aura un entracte de 20 minutes.

Une soirée-rencontre suivra la représentation du vendredi 18 mai.

## LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE REMERCIE SES PARTENAIRES



LA PRESSE



CBS  
AFFICHAGE



## LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE EST SUBVENTIONNÉE PAR :



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL



Patrimoine  
canadien



## ÉQUIPE DE PRODUCTION

ADJOINTE À LA PRODUCTION	Kareen Houde
DÉCOR chargé de projet	PRODUCTIONS YVES NICOL INC. Benoît Frenière
chef soudeur menuiserie	René Ross Jean-Claude Richard Claude Courmoyer Simon Durocher Julie Lafortune Valérie Poinson Luc Bérubé Simon Gobeil Tyson Ritchie Ross
soudure	
PEINTURE DU DÉCOR chargée de projet	LONGUE-VUE, PEINTURE SCÉNIQUE INC. Martine Leblanc
COSTUMES couture	Sylvie Godbout
ASSISTANT AU MONTAGE	Marc Jérôme
TRANSPORT	Raymond Tremblay
AFFICHE	Locomotive
PHOTO DE L'AFFICHE	François Brunelle
ÉQUIPE TECHNIQUE LES SERVICES TECHNIQUES SONT ASSUMÉS PAR	GESTION SCÉNIQUE
Chef machiniste	Jean-Pierre Deguire
Éclairagiste	Sylvain Lacroix
Sonorisateur	Dave Lapierre
Machiniste	Vincent Warren
HABILLEUSE	Silvana Fernández

NOUS REMERCIONS DE LEUR COLLABORATION :  
Jonathan Cayer  
Emilio Valente



Les personnes malentendantes peuvent  
apporter leur baladeur et le régler sur la  
fréquence **Place des Arts 107,9 MF.**

## ÉQUIPE DE LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

DIRECTEUR ARTISTIQUE	Michel Dumont
DIRECTRICE GÉNÉRALE	Louise Duceppe
DIRECTRICE ADMINISTRATIVE	Lisa Paquet
DIRECTEUR DE PRODUCTION	Harold Bergeron
DIRECTRICE DU FINANCEMENT PRIVÉ	Manon Bellemar
DIRECTEUR DES COMMUNICATIONS ET DU MARKETING	Jean-François Limoges
DIRECTEUR TECHNIQUE	Vincent Rousselle
DIRECTEUR DES RELATIONS PUBLIQUES	Gilles Cazabon
RELATIONS DE PRESSE	Johanne Brunet
SECRÉTAIRE DE DIRECTION	Pauline Lavertu
RESPONSABLE DE L'ABONNEMENT	Monique Brunelle
RESPONSABLE DU COMITÉ DE LECTURE	Monique Duceppe
PRODUCTION	Normand Blais
ADJOINTE AU FINANCEMENT PRIVÉ	Guyline Guévin
ADJOINTES AUX COMMUNICATIONS	Ginette Leroux
COMPTABILITÉ	Sandra Marchand
Josée Prairie	Francine Robillard
RÉCEPTIONNISTE	Nicole Trépanier
<b>DUCEPPE</b>	
1400, rue Saint-Urbain Montréal, Québec H2X 2M5 Téléphone : 514 842-8194 Télécopieur : 514 842-1548 www.duceppe.com info@duceppe.com	
La Compagnie Jean Duceppe est membre de	

RÉDACTION, CONCEPTION  
ET MISE EN PAGES  
PHOTOS DE PRODUCTION  
PUBLICITÉ

: Gilles Cazabon  
: François Brunelle  
: Pauline Lavertu  
: 514 842-8194



# Saviez-vous que...

... la Compagnie Jean Duceppe a récemment fait un don à deux œuvres de charité au nom du Groupe Jean Coutu (PJC) inc.? Si vous avez vu la pièce *Là*, présentée chez Duceppe du 28 février au 7 avril, vous vous rappelez que la dernière scène se déroulait dans une allée

d'une pharmacie Jean Coutu. Tous les produits qui se trouvaient sur les étagères étaient une gracieuseté de cette grande entreprise québécoise. Ces produits, d'une valeur totale de 5000 \$, ont été remis à l'Accueil Bonneau, qui a pour mission de contribuer à la réinsertion sociale de personnes ayant vécu ou vivant en situation d'itinérance, et à L'Association d'entraide le Chaînon qui offre un hébergement temporaire à des femmes en difficulté.



THÉÂTRES ASSOCIÉS

## deux pour un le jeudi aux théâtres

Offert par les compagnies membres de  
Théâtres Associés

### Montréal

Compagnie Jean Duceppe (514) 842-2112

Espace GO (514) 845-4890

Théâtre d'Aujourd'hui (514) 282-3900

Théâtre Denise-Pelletier (514) 253-8974

Théâtre de Quat'Sous (514) 845-7277

Théâtre du Nouveau Monde (514) 866-8667

Théâtre du Rideau Vert (514) 844-1793

### Québec

Théâtre de la Bordée (418) 694-9631

Théâtre du Trident (418) 643-8131

### Ottawa

Centre national des Arts (613) 947-7000, poste 280

Valable sur le prix régulier. Au guichet du théâtre à compter de 19h00 le soir même. Argent comptant seulement. Billets en nombre limité. Aucune réservation acceptée. Certaines restrictions s'appliquent.

## La pièce *La Leçon d'histoire* contient de nombreux extraits d'œuvres connues dont :

*Epitaphs of War, 1914-1918 : Common Form* de Rudyard Kipling<sup>1</sup>

*Loveliest of trees, the cherry now* et *On Wenlock Edge the wood's in trouble* de A.E. Housman<sup>2</sup>

*MCMXIV* de Philip Larkin<sup>3</sup>

*Mr Eliot's Sunday Morning Service* de T.S. Eliot<sup>3</sup>

*Voices against England in the night* de Stevie Smith<sup>4</sup>

*Brief Encounter*<sup>5</sup>

*Now Voyager*<sup>5</sup>

*The Seventh Veil*<sup>5</sup>

*The Musée des Beaux-Arts* de D.H. Auden

1. Avec l'autorisation de A.P. Watt Limited pour The National Trust for Places of Historic Interest or Natural Beauty
2. Avec l'autorisation de la Society of Authors pour la succession de A.E. Housman
3. Avec l'autorisation de Faber and Faber Ltd
4. Avec l'autorisation de la succession de James MacGibbon
5. Avec l'autorisation de Carlton International





Photo : François Brunelle

# La scène, la plume et la vie

Comédien, romancier, poète, essayiste, dramaturge, grand amoureux de la nature, Robert Lalonde est tout cela et, plus encore, un authentique explorateur qui hume le vent et dont le regard perçant scrute l'horizon en quête de territoires à découvrir. « Je suis une personne de tempérament passionnel et en même temps très paresseux » avoue-t-il pourtant. Que voilà un magnifique paradoxe! Stimulant aussi et dont il a toujours su tirer parti.

Né à Oka en juillet 1947, d'une mère québécoise et d'un père amérindien, Robert Lalonde navigue depuis entre ces deux cultures qui ont forgé son identité, en conjuguant l'une et l'autre, aussi bien avec les mots (des mots fulgurants comme le savent ceux qui ont lu ses œuvres) que dans sa vie.

Après des études classiques au Collège de Montréal et au Séminaire de Sainte-Thérèse, qu'il termine en 1968, l'année même où les cégeps sont créés, il entre au Conservatoire d'art dramatique de Montréal dont il sort, en 1971, avec le premier prix d'interprétation accompagné d'une bourse d'un an qui lui permet de voyager en Europe et aux

États-Unis. Commence alors pour lui une carrière étonnante et singulière qui va lui permettre d'exploiter ses multiples talents et en faire peu à peu l'un des phares de notre univers artistique et littéraire.

Entre l'interprétation et l'écriture, Robert Lalonde n'a jamais hésité. Il a choisi les deux comme il a mené sa vie : à bras-le-corps. Ses réalisations sont là pour le prouver.

Depuis près de 40 ans, il a joué dans plus de 60 pièces de théâtre, dont *Les oranges sont vertes*, *La Charge de l'original épormyable*, *La Locandiera*, *Le Voyage du couronnement*, *Les Estivants*, au TNM, *Les Feluettes*, à l'Espace GO, qui lui a valu le Masque de l'interprétation masculine dans un rôle de soutien lors de la Soirée des Masques 2004 et *Le Printemps, monsieur Deslauriers*, chez Duceppe en 1987. À la télévision, on a pu le voir entre autres dans *Cormoran*, *Marilyn*, *Les Héritiers Duval*, *Rue*

*L'Espérance*, *Rivière-des-Jérémie*, *Music Hall* et *Un Homme mort*. Au cinéma, il a joué dans une dizaine de films, dont *Séraphin, un homme et son péché*, *Mémoires affectives*, *Elles étaient cinq* et *Sans elle*. On le retrouvera l'automne prochain dans le film *Shake Hands with the Devil*.

Depuis la parution de son premier roman, *La Belle Épouvante*, pour lequel il a obtenu le prix Robert-Cliche, Robert Lalonde a fait preuve d'un souffle et d'une inspiration à toute épreuve puisqu'il a récidivé à 19 reprises. Parmi ses autres romans et nouvelles, retenons *Le Dernier*

*Été des Indiens*, prix Jean-Macé en 1982, *Une belle journée d'avance*, prix Paris-Québec en 1986, *Le Fou du père*, Grand Prix du livre de Montréal en 1988, *L'Ogre de Grand Remous*, prix des lectrices de Elle Québec en 1992 et *Le Petit Aigle à tête blanche*, Prix du Gouverneur général en 1994 et prix France-Québec en 1995. Au début d'avril 2007, les Éditions du Boréal publiaient son plus récent recueil de nouvelles, *Espèces en voie de disparition*.

Et comme si ce n'était pas déjà suffisant, il a écrit quatre pièces de théâtre : *J'aime mais c'est pas grave*, *Il va pleuvoir à l'envers*, *Monsieur Bovary* ainsi qu'une toute récente, qu'il vient de terminer, et dont le titre sera bientôt révélé. Pas mal ? Attendez, ce n'est pas tout. Il a aussi agi à titre de directeur artistique du Théâtre d'Aujourd'hui en 1987-1988 et du Quat'Sous en 1996-1997, et de professeur à l'option théâtre du Cégep Lionel-Groulx, au Conservatoire d'art dramatique de Montréal et à l'École

**Dans La Leçon d'histoire, Robert Lalonde se glisse avec un plaisir immense dans la peau d'Hector, un personnage qui lui ressemble un peu. « Je suis convaincu que tous les spectateurs dans la salle se diront qu'ils auraient aimé avoir un professeur comme ça. »**

nationale de théâtre. De plus, il a été chroniqueur littéraire au journal *Le Devoir* (ses notes, très appréciées du public, se retrouvent, complétées de textes inédits, dans *Le Monde sur le flanc de la truite* et *Le Vacarmeur - Notes sur*

*l'art de voir, de lire et d'écrire* publiés aux Éditions du Boréal) sans oublier les cours de maîtrise en création littéraire qu'il a donnés à de nombreuses reprises à l'Université du Québec à Trois-Rivières et à Rimouski. Autre

Suite à la page 18



chose? Ah oui, il représente le Québec à chaque automne depuis 1997 en tant que membre du jury du prix de l'Union latine, à Rome.

Au cours de l'année académique 2006-2007, l'Université de Calabre offrait un cours sur l'œuvre de Robert Lalonde. Le 6 octobre dernier, il était l'invité du Département de littérature de cette institution afin d'y présenter son roman *Un jardin entouré de murailles*.

\*\*\*

Profondément amoureux de la langue française, lauréat du Mérite du français dans la culture, remis à l'occasion de la Francofête 2007, en mars dernier, ennemi juré de la langue de bois, Robert Lalonde se glisse avec un plaisir immense dans la peau du personnage d'Hector, dans *La Leçon d'histoire*, un personnage qui lui ressemble un peu soit dit en passant. « C'est un personnage admirablement écrit et, de mon point de vue, facile à jouer parce qu'il évolue continuellement dans la pièce sans avoir besoin d'être toujours là. Quand il apparaît, il a déjà été question de lui. Je suis convaincu que tous les spectateurs dans la salle se diront qu'ils auraient aimé avoir un professeur comme ça. Malgré son excentricité, ou plutôt grâce à elle, Hector donne le goût qu'il y ait encore des gens comme lui. J'ai eu la chance d'avoir de tels professeurs. François Hertel par exemple, l'une des grandes figures littéraires du XX<sup>e</sup> siècle, et le comédien Marcel Sabourin. Ils aimait emprunter les chemins de traverse. Quel plaisir! »

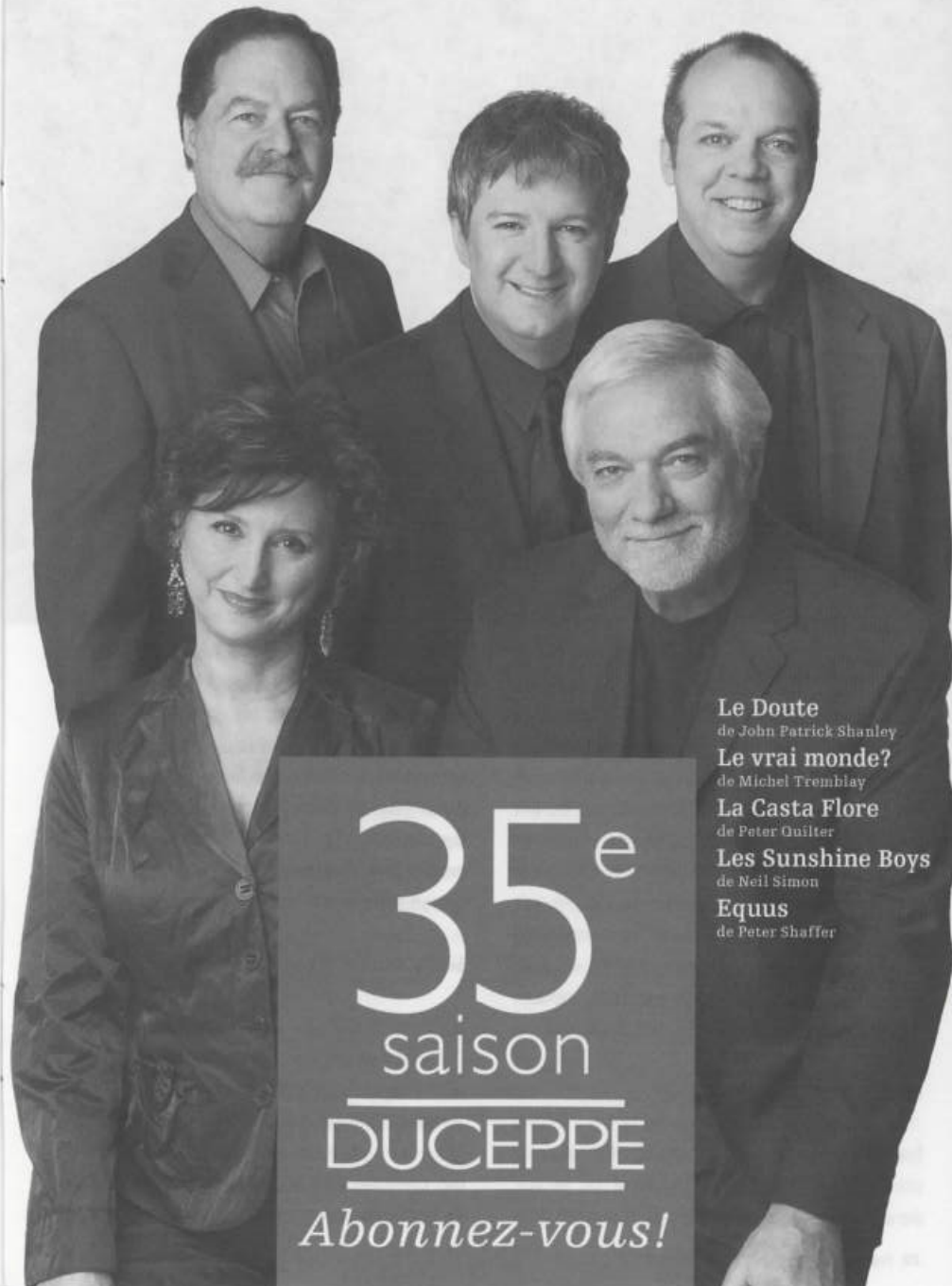
« Hector est une espèce en voie de disparition, poursuit le comédien, paraphrasant ainsi le titre de son plus récent roman. Il n'a que faire de la

poursuite du plan de carrière des étudiants qui doivent aller dans des écoles supérieures reconnues. Ce qui importe pour lui, et qui est le sujet de la pièce, c'est la transmission du savoir et ce qu'on en fait. Il sait par contre qu'il met régulièrement sa carrière en jeu, qu'il risque constamment de dépasser les limites. Il offre à ses étudiants un bagage de connaissances qui leur sera sans doute utile dans la vie mais qui, sur le coup, ressemble à de la connaissance inutile. Je le soupçonne même de ne pas noter les travaux de ses étudiants ou alors d'écrire des commentaires du genre « Imbécile qui fait des progrès ». En lui-même, il se dit sans doute : « On ne sait pas ce qu'ils feront de cette connaissance. Certains accompliront peut-être des choses formidables, d'autres enterreront tout ça. Mais on ne doit pas s'attendre à de la reconnaissance. Je sème, on verra bien. »

\*\*\*

L'un des romans de Robert Lalonde, *Que vais-je devenir jusqu'à ce que je meure?*, qui emprunte à Victor Hugo l'un de ses vers, pose une question qui nous concerne tous et à laquelle il ne craint pas de répondre. « Mon tempérament de passionné fait que j'ai une peur terrible de l'immobilité. Je crains aussi la dégénérescence qu'entraîne le vieillissement, car j'ai encore beaucoup d'exploration à faire. Mais je me considère chanceux, car je ne suis pas obligé de faire des choses qui ne me tentent pas. C'est un énorme privilège. Je pratique la simplicité volontaire depuis longtemps. Mon plaisir n'est donc pas dans l'acquisition. »

Cher Robert, puissiez-vous encore longtemps mettre de la couleur dans nos vies.



**35<sup>e</sup>**  
saison  
**DUCEPPE**  
*Abonnez-vous!*

**Le Doute**  
de John Patrick Shanley

**Le vrai monde?**  
de Michel Tremblay

**La Casta Flore**  
de Peter Quilter

**Les Sunshine Boys**  
de Neil Simon

**Equus**  
de Peter Shaffer





Première rangée : Olivier Morin, Laurent Duceppe-Deschênes, Philippe Racine  
 Deuxième rangée : Éric Paulhus, Renaud Paradis, Francis Ducharme, Carl Poliquin  
 Troisième rangée : François Tassé, Danielle Lépine, Simon Gfeller, Gabriel Sabourin, Robert Lalonde

**LAURENT DUCEPPE-DESCHÊNES (RUDGE)**

Doté d'un talent sûr, Laurent Duceppe-Deschênes voue une véritable passion au théâtre depuis son enfance. Lui qui a fait partie des Petits Chanteurs du Mont-Royal durant huit ans, commence sa carrière de comédien chez Duceppe, à l'automne 2001, avec la pièce *Une journée particulière*. Depuis, on a pu le voir dans *L'État des lieux* au TNM et en tournée, en 2002, et dans *Rocky Horror Show*. À la télévision, il a fait quelques apparitions, notamment dans *Minuit, le soir, 3 x rien* et *Casting*.

**FRANCIS DUCHARME (DAKIN)**

Francis Ducharme entame une carrière des plus prometteuse. À la télévision, on a pu le voir dans *Grande Ourse*. Au cinéma, il a joué dans

*Elles étaient cinq, C.R.A.Z.Y.* et *La Capture*. Au théâtre, on l'a applaudi dans *Aphrodite en 04*, *Carnet de damnés*, d'après les textes de Rimbaud, *Cérémonials*, *Le Traitement* et *Meurtres hors champ*. Il a fait partie de la distribution du spectacle de danse *La Pornographie des âmes* et *Un peu de tendresse bordel de merde*. On le retrouvera bientôt dans le téléroman *Belle-Baie* à Radio-Canada.

**SIMON GFELLER (TIMMS)**

Diplômé de l'École supérieure de théâtre de l'UQAM l'an dernier, Simon Gfeller a eu l'occasion d'y jouer dans des pièces comme *Passage*, *Sous-sols*, *Suite et fragments* et *Goël, le nom de Dieu*. Il est membre fondateur de H2O Théâtre qui présentera *Névrose à la carte* dans le cadre de *Nominingue* en spectacle, en août prochain.

Il a eu également l'occasion de faire entendre sa magnifique voix de ténor dans des productions comme *La Pêricole*, *Carmen* et *Le Requiem* de Mozart.

**ROBERT LALONDE (HECTOR)**

Comédien, romancier, poète, essayiste et dramaturge, Robert Lalonde est un homme inclassable, passionné, surgissant là où on ne l'attend pas. Auteur prolifique, comédien doué, il refuse pourtant « de faire durer quelque chose de connu. J'ai une incuriosité pour une chose déjà explorée. Il faut que je cherche plus loin » avoue-t-il. Pour mieux le connaître, lisez le texte « La scène, la plume et la vie », pages 14 à 16 de ce programme.

**DANIELLE LÉPINE (MADAME LINTOTT)**

En 25 ans de carrière, Danielle Lépine a joué dans près de 50 productions théâtrales. Chez Duceppe, elle a joué dans pas moins de dix pièces, dont *Ils étaient tous mes fils*, *Mambo Italiano*, *La mort d'un commis voyageur*, *La Grande Magia* et *Petit déjeuner compris*. À la télévision, on a pu la voir entre autres dans *Les hauts et les bas de Sophie Paquin*, *Un Monde à part*, *Bunker*, *le cirque* et *Fred-Dy*. Au printemps 2008, elle sera de la reprise de la pièce *Les Antilopes* au Théâtre Prospero.

**OLIVIER MORIN (POSNER)**

Il jongle avec les mots, les notes et les pinceaux. C'est qu'il est comédien, musicien (membre du groupe Otarie), et artiste peintre. Depuis 5 ans, il a joué dans plusieurs pièces de théâtre, dont *Du vent entre les dents*, *Macbett*, *Les Flaques*,

*Gertrude (Le Cri)*, *Le Peintre des madones*, *Elektra*, *Oreste : The Reality Show*, *Louisiane Nord* et *Le bruit des camions dans la nuit*. À la télévision, on a pu le voir dans *October 1970*, *Smash* et *Tout sur moi*. L'été prochain, dans le cadre de *Juste pour rire*, il jouera dans *Toc Toc* au Monument-National. La saison prochaine, il sera au Théâtre Denise-Pelletier, dans *Les Fourberies de Scapin* et au TNM dans *Elizabeth, roi d'Angleterre*.

**RENAUD PARADIS (SCRIPPS)**

Renaud Paradis est diplômé en musique classique et en interprétation. Au théâtre, on l'a remarqué entre autres dans *Les Parapluies de Cherbourg*, *Le Peintre des madones*, *Les Feluettes* et *Antoine et Cléopâtre*. À la télévision, on a pu le voir dans *États Humains*, le téléfilm *Bilan* et *L'Auberge du chien noir*. Depuis 2004, il présente un tour de chant consacré à Jacques Brel. L'été prochain, il signera la mise en scène du *Dîner de cons* au Théâtre Petit Champlain, à Québec.

**ÉRIC PAULHUS (LOCKWOOD)**

Ses rôles dans *Blue Bayou*, *la maison de l'étaalon* et dans *L'Asile de la pureté*, lui ont valu des nominations, respectivement, pour le Masque de la révélation de l'année en 2003 et pour le Masque de l'interprétation masculine dans un rôle de soutien en 2005. Au théâtre, il a joué entre autres dans *Meurtres hors champ*, *Antigone*, *Visage de feu* et, la saison dernière chez Duceppe, dans *Frères de sang*. À la télévision, on l'a vu dans *Une grenade avec ça ?*, *October 1970*, *Virginie* et *Simonne et Chartrand*.

Suite à la page 22



On le retrouvera, la saison prochaine, à La Licorne ainsi qu'au TNM dans *Elizabeth, roi d'Angleterre*.

#### CARL POLIQUIN (AKTHAR)

Le public de la Compagnie Jean Duceppe a fait sa connaissance à l'hiver 2005, alors qu'il interprétait le rôle principal, dans la pièce *Billy l'éclaté*. Depuis sa sortie de l'option théâtre du Cégep Lionel-Groulx, en 2000, Carl Poliquin a également joué dans *Scaramouche*, *La Princesse Turandot*, qui lui a valu une nomination pour un rôle de soutien (rôle de Tartaglia) au Gala des Masques 2006, *Le Tour du monde en 4 jours* et *Pied de poule*. À la télévision, on l'a vu dans *Le Cœur découvert* et, au cinéma, dans *Le Collectionneur*.

#### PHILIPPE RACINE (CROWTHER)

Dès sa sortie du Conservatoire d'art dramatique de Montréal en 2003, Philippe Racine fonde la compagnie Qui va là qui produit *Toutou rien*. Cette pièce, dont il est coconcepteur et dans laquelle il joue, reprendra l'affiche à La Licorne, du 19 au 23 juin prochain. Qui va là prépare une nouvelle pièce, *La Fugue*, prévue pour septembre. Sur scène, on a pu le voir également dans *Coma Unplugged* et *Les Zurbains 2006*. À la télévision, il a joué dans *Minuit, le soir*, *Pure laine* et *Casino*.

#### GABRIEL SABOURIN (IRWIN)

Depuis une douzaine d'années, Gabriel Sabourin a endossé plus d'une trentaine de rôles au théâtre, notamment dans *Blue Heart*, *L'Avare*, *Monsieur Bovary* et *Le menteur*. À la

télévision, on a pu le remarquer entre autres dans *La Galère, C.A.*, *Au nom de la loi*, *Lance et compte*, *Sous le signe du lion* et *Harmonium*. Au cinéma, il a joué dans *Le Secret de ma mère* et *Histoire de famille*. Passionné de création, Gabriel Sabourin a coécrit et joué *Les Gymnastes de l'émotion*, *Tzung-mai* et *Un certain Stanislavski* et codirigé *Le Grand Théâtre Émotif* du Québec.

#### FRANÇOIS TASSÉ (LE DIRECTEUR)

En près de 50 ans de carrière, François Tassé a marqué de son immense talent le théâtre et la télévision d'ici. Il a su garder intacts cette passion, ce charme irrésistible et ce raffinement qui en font l'un des comédiens les plus appréciés du public. Directeur artistique du Théâtre du Bois de Coulonge, de 1982 à 1988, il a joué sur toutes les scènes québécoises dans plus de soixante pièces de théâtre et signé plusieurs mises en scène. Il a également campé de nombreux rôles inoubliables dans plus de quarante séries télévisées, dont plusieurs sont devenues des références, et dans près de dix productions cinématographiques. De plus, il a écrit des textes dramatiques pour la radio de Radio-Canada et traduit ou adapté des textes pour la télévision et le théâtre et enseigné à l'option théâtre du Cégep de Saint-Hyacinthe.

## DUCEPPE

### LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

- \* Présidente : Louise Duceppe
- \* Vice-président exécutif : Michel Dumont
- \* Vice-présidente : Monique Duceppe
- \* Secrétaire-trésorière : Lisa Paquet

### Les administrateurs et administratrices

- Raynald Brière  
RADIO NORD COMMUNICATIONS INC.
- Charles Chevette  
McMILLAN BINCH MENDELSON
- France Fortin  
LOTO-QUÉBEC
- Jean-René Gagnon  
GGA COMMUNICATIONS INC.
- Benoit Girard  
COMÉDIEN
- Raymond Paquin  
ADMINISTRATEUR
- Béatrice Picard  
COMÉDIENNE
- Clément Richard  
ADMINISTRATEUR
- Daniel Toutant  
INGÉNIEUR

\* membre du conseil de direction

### Vérificateur

- RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON
- Gabriel Groulx, associé-conseil
- A. Marc Deschamps, associé

### LA COMPAGNIE JOUIT DU SOUTIEN FINANCIER DE LA FONDATION JEAN DUCEPPE ET DES ENTREPRISES SUIVANTES :

Le Groupe TVA, La Presse, Couleur Jazz, CBS Affichage et Télé-Québec, partenaires pour la présentation des cinq pièces de la saison, ainsi que

- GEORGES LAOUN
- MCI CANADA
- RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON
- RESTAURANT LE PIÉMONTAIS
- ROGERS SANS-FIL
- VÉZINA, DUFALUT INC.



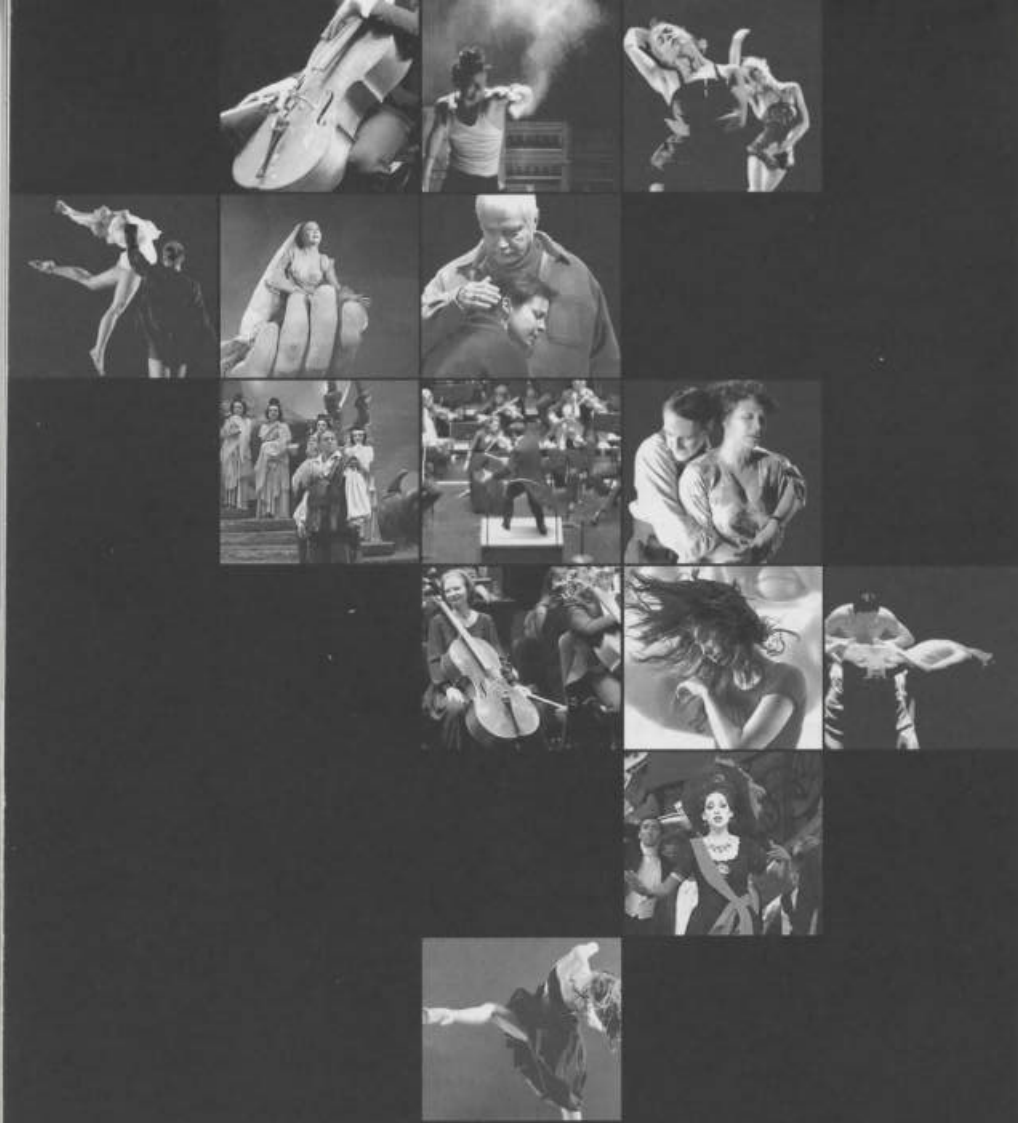
### LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION JEAN DUCEPPE

- Présidente : Carole Briard  
BANQUE DU CANADA
- Vice-président : Jean Roberge  
LES ALCOOLS DE COMMERCE INC.
- Secrétaire : Louise Duceppe  
COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

### Les administrateurs, administratrice et membres

- Pierre Desbiens  
VENTE ET SERVICE AUX PARTICULIERS  
BANQUE NATIONALE DU CANADA
  - Jean-François Douville  
OBJEXIS CORPORATION
  - Louise Faubert  
MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,  
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION
  - Carl Gagnon, CA  
ADMINISTRATEUR
  - Jacques R. Gagnon  
ADMINISTRATEUR
  - Jean-René Gagnon  
GGA COMMUNICATIONS INC.
  - Pierre Jean  
CONSTRUCTION ALBERT JEAN LTÉE
  - Michel Lamontagne  
MLL SOCIÉTÉ CONSEIL
  - Yvan Proteau  
GROUPE PAGES JAUNES
  - Clément Richard  
ADMINISTRATEUR
  - Jean-Guy St-Pierre  
KONICA MINOLTA
  - Gérald R. Tremblay  
McCARTHY TÉTRAULT, AVOCATS
  - Michel Dumont  
COMPAGNIE JEAN DUCEPPE
  - Raymond Paquin  
ADMINISTRATEUR
- LA FONDATION JEAN DUCEPPE REMERCIÉ SES PARTENAIRES DE LEUR GÉNÉREUSE CONTRIBUTION À LA SAISON 2006-2007 :
- Fonds de solidarité FTQ
  - Hydro-Québec
  - Pratt & Whitney Canada





# ARTS SPECTACLES

tous les jours dans **LA PRESSE**